

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Nº albarán : 80526090	2000
Del. Note Nb: 25.08.2021	Fecha rec: Rec date :

Transportista/Carrier		Transport number:302608
Razón social : LKW WALTER Internationale	2028196	
Short name : 1350JJV	5011586176	
Matricula : HROB4543		
Plate Nb :		
Remolque :		
Remoc. plate :		

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr. 267880
Del Unit. :

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari	70026
Center : Italia	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Punto de consumo : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantit Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	725		PZA	TBA-501494	029	17778098/17796085	25	550004316501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE 725 23 30/8/21					TBA-501711	174					
Peso neto total : 5.691,250 Total net weight :		Peso bruto total : 7.553,050 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores Total Nb. of palets or containers : 029							

Observaciones: Comments :	El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.	
------------------------------	---	--

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTINEZ Fagor Ederlan S. Coop.		30 AGO 2021 Modugno (Ba)		

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) agor Ederlan Koop.E. 20540 BOKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025200						CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																															
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Vignas Bar 2000 (España)						16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Ciudad del Transporte de Pamplona Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 MARCOAIN (Navarra - España) OLLOQUIEGUI																															
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Vignas Bar 2000 (España)						17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MARTUFI TRASPORTI s.r.l. Via dei Cinque Archi, SNC - 04011 Aprilia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640594 Isct. Albo n. LT 6205524V																															
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Acrasate Gipuzkoa España 25/08/21						18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.																															
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents RDS 6090/21																																					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 N° estadístico N° statistique Statistical number		11 Peso bruto, kg Poids brut, kg Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3																									
EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCAS)																																					
PALLETS/PALLETES <table><tr><td>CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR</td><td>REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR</td><td>ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE</td><td>DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE</td><td>NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPREDRE</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> <table><tr><td>MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO</td><td>TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO</td></tr><tr><td>(ADR*) CLASE</td><td></td></tr></table>														CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPREDRE						MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO	(ADR*) CLASE											
CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPREDRE																																	
MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO																																				
(ADR*) CLASE																																					
Classe Class Chiffre Number Lettre Letter (ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:																																					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions																																					
19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements <table><tr><td>CARGA:</td><td>Llegada día: Salida día:</td><td>Hora: Hora:</td></tr><tr><td>DESCARGA:</td><td>Llegada día: Salida día:</td><td>Hora: Hora:</td></tr></table>														CARGA:	Llegada día: Salida día:	Hora: Hora:	DESCARGA:	Llegada día: Salida día:	Hora: Hora:																		
CARGA:	Llegada día: Salida día:	Hora: Hora:																																			
DESCARGA:	Llegada día: Salida día:	Hora: Hora:																																			
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier																																					
20 A pagar por: To be paid by <table><tr><td>Precio del transporte Carriage Charges</td><td>Remitente Sender's</td><td>Moneda Currency</td><td>Consignatario Consignee</td></tr><tr><td>Descuentos Deductions:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Líquido / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Suplementos Supplem. Charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gastos accesorios Other expenses</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>														Precio del transporte Carriage Charges	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Descuentos Deductions:				Líquido / Balance				Suplementos Supplem. Charges				Gastos accesorios Other expenses				TOTAL			
Precio del transporte Carriage Charges	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee																																		
Descuentos Deductions:																																					
Líquido / Balance																																					
Suplementos Supplem. Charges																																					
Gastos accesorios Other expenses																																					
TOTAL																																					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage owed																																					
21 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery																																					
22 Firmado por el remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo Medio Alto																																					
23 Firmado por el transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier																																					
24 Recibido por el consignatario / Marché reçu par le destinataire / Goods received KUENNE TRAGEL S.r.l. Via del C... Lugar Lieu Place 30 AGO 2021 Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire Reserva di quantità e quantità																																					

GTE0002559

[illegible]